

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-040684- -00002-0000

Fecha: 2011-06-30 15:46:41 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 44

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA

Dirección de Nuevas Creaciones

E. S. D.

Ref. PATENTE DE INVENCION PCT

Expediente: 11.040.684

Titular: NOVEXEL

Asunto: RESPUESTA A REQUERIMIENTO

MAURICIO PATIÑO BONNET, mayor de edad, vecino de esta ciudad, identificado como aparece al pie de mi firma, actuando como apoderado de la sociedad en referencia, y con el objeto de dar respuesta oportuna al requerimiento contenido en la Acción Oficial No. 8880 del 03 de junio de 2011, me permito allegar los siguientes documentos:

- i. Siete (7) documentos de Cesión del derecho a la patente de invención de los inventores al solicitante, debidamente legalizados y junto con sus respectivas traducciones oficiales.

De conformidad con lo anterior, solicito en forma muy comedida y respetuosa se sirvan continuar con el trámite de la referencia y por medio de la presente renuncio al termino faltante del tiempo concedido.

Atentamente,


MAURICIO PATIÑO BONNET

C.C. 11.342.699 de Zipaquirá

T.P. 73583 del C.S. de la J.

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

ASSIGNMENT DOCUMENT

Be it known that I (we), the undersigned

1. **Maxime LAMPILAS**
2. **David Alun ROWLANDS**
3. **Benoit LEDOUSSAL**
4. **Marie-Edith GOURDEL**
5. **Emilie RENAUD**
6. **Camille PIERRES**
7. **Adel KEBSI**

Domiciled at

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 PARIS
France
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
France
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
France
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
France
5. 14 Rue Maria Callas
Appt3223
93000 BOBIGNY
France
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
France
7. 20 Place de Marché
94320 THIAIS
France

Hereinafter called the **ASSIGNOR**, declare(s) under oath to be the sole and true inventor of the invention

"Novel nitrogen-containing heterocyclic compounds, their preparation and their use as antibacterial drugs"

3
67

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

And by this means transfer all rights and title without any restriction whatsoever of the design in favour of

NOVEXEL

A corporation constituted and existing in conformity with the laws of

France

Domiciled at

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
France

all rights inherent to said design in the Republic of Colombia.

Given and signed this

In *May 2, 2011*
By **Maxime LAMPILAS**

Signature of Assignor

Given and signed this

In
By **Benoit LEDOUSSAL**

Signature of Assignor

Given and signed this

In
By **Emilie RENAUD**

Signature of Assignor

Given and signed this

In
By **David Alun ROWLANDS**

Signature of Assignor

Given and signed this

In
By **Marie-Edith GOURDEL**

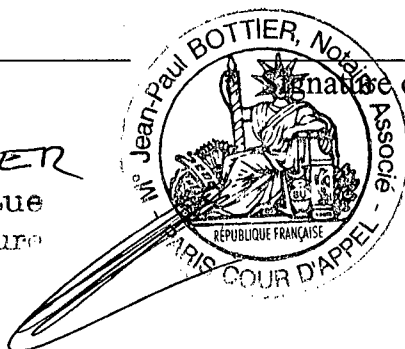
Signature of Assignor

Given and signed this

In
By **Camille PIERRES**

Signature of Assignor

JE, soussigné M^r *JP BOTTIER*
Notaire associé à PARIS, 8 Rue
Bellini, certifie exacte la signature
apposée ci-dessus de
Maxime LAMPILAS





APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par... **Me BOTTIER**

3. agissant en qualité de... **Notaire**

4. est revêtu du sceau/timbre de... **Son étude**

Attesté

5. à Paris

07 JUIN 2011

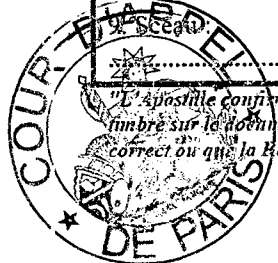
6. le...

7. par le Procureur général près la Cour d'Appel de Paris

8. sous n° **L0103**

Jean MARTIN

Avocat général



"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"

A
68

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

Given and signed this
In
By Adel KEBSI

Signature of Assignor

INSTRUCTIONS TO DULY SIGN THIS DOCUMENT

The document must be signed before a Notary Public and legalized up to a Colombian Consular Office (or Diplomatic authorities) or up to Apostille.

5
69

28644 CO

DOCUMENTO DE CESIÓN

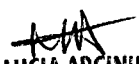
Por el cual se declara que yo (nosotros) los suscritos

1. Maxime LAMPILAS
2. David Alun ROWLANDS
3. Benoit LEDOUSSAL
4. Marie-Edith GOURDEL
5. Emilie RENAUD
6. Camille PIERRES
7. Adel KEBSI

Domiciliados en

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 Paris
Francia
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
Francia
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
Francia
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
Francia
5. 14 Rue Maria Callas
Appt 3223
93000 BOBIGNY
Francia
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
Francia
7. 20 Place de Marche
94320 THIAIS
Francia

De aquí en adelante referido como el **CEDENTE**, declaro/declaramos bajo la gravedad de juramento ser el único /los únicos y verdadero (s) inventor (es) de la invención "**Nuevos compuestos heterocíclicos nitrogenados, preparación de los mismos y utilización de los mismos como medicamentos antibacterianos**"


MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

Y por este medio transferimos todos los derechos y títulos sin ninguna restricción, la que fuera del diseño a favor de

NOVEXEL

Una corporación constituida y existente de conformidad con las leyes de

Francia

Con domicilio en

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
Francia

todos los derechos inherentes al mencionado diseño en la República de Colombia

Dado y firmado
En Mayo 2, 2011
Por **Maxime LAMPILAS**

(Fdo)

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Benoit LEDOUSSAL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Emilie RENAUD**

Dado y firmado
En
Por **Adel KEBSI**

Firma del Cedente

Dado y firmado
En
Por **David Alun ROWLANDS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Marie-Edith GOURDEL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Camille PIERRES**

INSTRUCCIONES PARA FIRMAS ESTE DOCUMENTO

El documento debe estar firmado ante Notario Público y legalizado ante la Oficina del Consulado de Colombia (o autoridades diplomáticas) o por Apostilla.

**** Hasta aquí traducción en inglés ****

Procedimientos de Autenticación

En francés sello que lee:

Yo, la suscrita, señora J.P. Bottier, Notaria asignado en Paris, 8 Rue Bellini, certifica la exactitud de la firma adjunta de **Maxime LAMPILAS**

Sigue Apostilla en francés

Valencia Arce
VALERIA LUCIA ARCE M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

7
16

Traducción oficial de un documento escrito en francés, debidamente sellado por María Luisa Molano Vásquez, traductora e intérprete oficial según decreto 0332 del 28 abril 1997 del Ministerio de la Justicia de la República de Colombia.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. Republica Francesa
El presente acto público
2. Ha sido firmado por Señora BOTTIER
3. Quien actúa en calidad de: Notaria
4. Está impreso con el sello de: Su Despacho

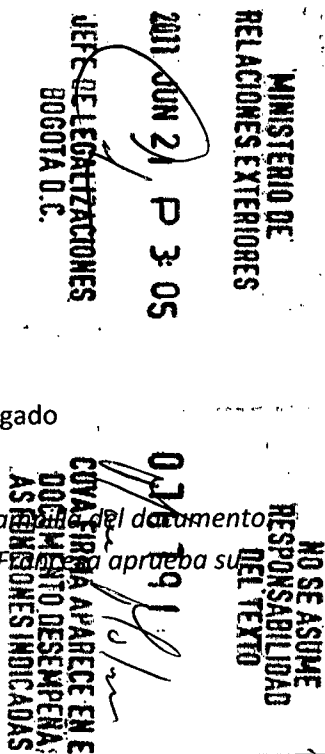
Certificado

5. En Paris
6. El 7 de junio de 2011
7. Por el Procurador General del Tribunal de Apelación
8. Bajo el número: **40 103**
9. Sello:

10. Firma:

Jean Martin, Abogado

"La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, el sello o estado del documento. Esta no verifica si el contenido del documento es correcto, ni la Republica Francesa aprueba su contenido"



Esta es una traducción conforme al original, de la que se guarda copia en los archivos del traductor para verificación – Hecho en Bogotá el 15 de junio del de 2011.

María Luisa Molano Vásquez
María Luisa Molano Vásquez

TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
FRANCES - ESPAÑOL - FRANCES
RESOLUCION 0332 MINJUSTICIA 1997

28644 Co - 8
— 72

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

ASSIGNMENT DOCUMENT

Be it known that I (we), the undersigned

1. **Maxime LAMPILAS**
2. **David Alun ROWLANDS**
3. **Benoit LEDOUSSAL**
4. **Marie-Edith GOURDEL**
5. **Emilie RENAUD**
6. **Camille PIERRES**
7. **Adel KEBSI**

Domiciled at

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 PARIS
France
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
France
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
France
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
France
5. 14 Rue Maria Callas
Appt3223
93000 BOBIGNY
France
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
France
7. 20 Place de Marché
94320 THIAIS
France

Hereinafter called the **ASSIGNOR**, declare(s) under oath to be the sole and true inventor of the invention

"Novel nitrogen-containing heterocyclic compounds, their preparation and their use as antibacterial drugs"

9
73

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

And by this means transfer all rights and title without any restriction whatsoever of the design in favour of

NOVEXEL

A corporation constituted and existing in conformity with the laws of

France

Domiciled at

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
France

all rights inherent to said design in the Republic of Colombia.

Given and signed this

In

By **Maxime LAMPILAS**

Signature of Assignor

Given and signed this

In

By **Benoit LEDOUSSAL**

Signature of Assignor

Given and signed this

In

By **Emilie RENAUD**

Signature of Assignor

Given and signed this

In **PETT LEVEL, EAST SUSSEX, UK**

By **David Alun ROWLANDS**

Signature of Assignor

Given and signed this

In

By **Marie-Edith GOURDEL**

Signature of Assignor

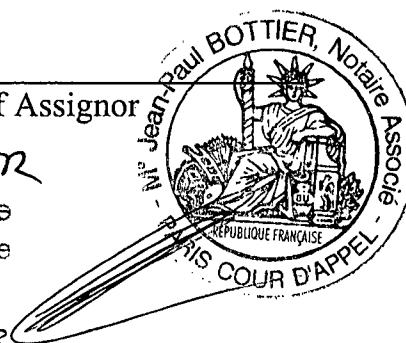
Given and signed this

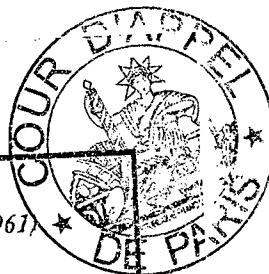
In

By **Camille PIERRES**

Signature of Assignor

JE, soussigné M^r JP BOTTIER
Notaire associé à PARIS, 8 Rue
Bellini, certifie exacte la signature
apposée ci-dessus de
David Alun ROWLANDS





APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par **Me BOTTIER**

3. agissant en qualité de **Notaire**

4. est revêtu du sceau/timbre de **Son étude**

Attesté

5. à Paris

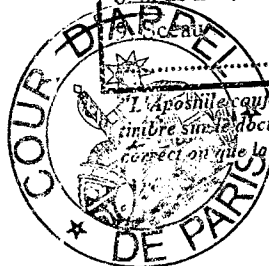
07 JUIN 2011

6. le.....

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n° **10109**

Jean MARTIN
Avocat général



"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"

10
74

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

Given and signed this
In
By Adel KEBSI

Signature of Assignor

INSTRUCTIONS TO DULY SIGN THIS DOCUMENT

The document must be signed before a Notary Public and legalized up to a Colombian Consular Office (or Diplomatic authorities) or up to Apostille.

28644 CO

DOCUMENTO DE CESIÓN

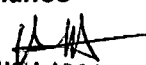
Por el cual se declara que yo (nosotros) los suscritos

1. Maxime LAMPILAS
2. David Alun ROWLANDS
3. Benoit LEDOUSSAL
4. Marie-Edith GOURDEL
5. Emilie RENAUD
6. Camille PIERRES
7. Adel KEBSI

Domiciliados en

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 Paris
Francia
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
Francia
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
Francia
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
Francia
5. 14 Rue Maria Callas
Appt 3223
93000 BOBIGNY
Francia
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
Francia
7. 20 Place de Marche
94320 THIAIS
Francia

De aquí en adelante referido como el **CEDENTE**, declaro/declaramos bajo la gravedad de juramento ser el único /los únicos y verdadero (s) inventor (es) de la invención "**Nuevos compuestos heterocíclicos nitrogenados, preparación de los mismos y utilización de los mismos como medicamentos antibacterianos**"


MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

Y por este medio transferimos todos los derechos y títulos sin ninguna restricción, la que fuera del diseño a favor de

NOVEXEL

Una corporación constituida y existente de conformidad con las leyes de

Francia

Con domicilio en

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
Francia

todos los derechos inherentes al mencionado diseño en la República de Colombia

Dado y firmado
En
Por **Maxime LAMPILAS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Benoit LEDOUSSAL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Emilie RENAUD**

Dado y firmado
En
Por **Adel KEBSI**

Firma del Cedente

**** Hasta aquí traducción en inglés ****

Procedimientos de Autenticación

En francés sello que lee:

Yo, la suscrita, señora J.P. Bottier, Notaria asignado en Paris, 8 Rue Bellini, certifica la exactitud de la firma adjunta de **David Alun ROWLANDS**

Sigue Apostilla en francés

Dado y firmado
En PETT LEVEL, EAST SUSSEX UK
Por **David Alun ROWLANDS**
(fdo)

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Marie-Edith GOURDEL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Camille PIERRES**

Martha Lucia Arciniegas
MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

13
77

Traducción oficial de un documento escrito en francés, debidamente sellado por María Luisa Molano Vásquez, traductora e intérprete oficial según decreto 0332 del 28 abril 1997 del Ministerio de la Justicia de la República de Colombia.

APOSTILLA
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. Republica Francesa
El presente acto público
2. Ha sido firmado por Señora BOTTIER
3. Quien actúa en calidad de: Notaria
4. Está impreso con el sello de: Su Despacho

Certificado

5. En Paris
6. El 7 de junio de 2011
7. Por el Procurador General del Tribunal de Apelación
8. Bajo el número: **40 102**
9. Sello:

10. Firma:

Jean Martin, Abogado

"La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, el sello o el texto del documento. Esta no verifica si el contenido del documento es correcto, ni la Republica Francesa aprueba su contenido"

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 JUN 21 P 3 05
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
CUAL SIEMPRE APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
ASIGNACIONES INDICADAS

Esta es una traducción conforme al original, de la que se guarda copia en los archivos del traductor para verificación – Hecho en Bogotá el 15 de junio del de 2011.

Monique's Vasquez
Maria Luisa Molano Vasquez
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
FRANCES - ESPAÑOL - FRANCES
RESOLUCION 0332 MINJUSTICIA 1997

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

ASSIGNMENT DOCUMENT

Be it known that I (we), the undersigned

1. **Maxime LAMPILAS**
2. **David Alun ROWLANDS**
3. **Benoit LEDOUSSAL**
4. **Marie-Edith GOURDEL**
5. **Emilie RENAUD**
6. **Camille PIERRES**
7. **Adel KEBSI**

Domiciled at

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 PARIS
France
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
France
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
France
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
France
5. 14 Rue Maria Callas
Appt3223
93000 BOBIGNY
France
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
France
7. 20 Place de Marché
94320 THIAIS
France

Hereinafter called the **ASSIGNOR**, declare(s) under oath to be the sole and true inventor of the invention

"Novel nitrogen-containing heterocyclic compounds, their preparation and their use as antibacterial drugs"

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

And by this means transfer all rights and title without any restriction whatsoever of the design in favour of

NOVEXEL

A corporation constituted and existing in conformity with the laws of

France

Domiciled at

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
France

all rights inherent to said design in the Republic of Colombia.

Given and signed this

In

By Maxime LAMPILAS

Given and signed this

In

By David Alun ROWLANDS

Signature of Assignor

Given and signed this

In Romainville

By Benoit LEDOUSSAL

B. Ledoussal

Signature of Assignor

Given and signed this

In

By Emilie RENAUD

Signature of Assignor

Given and signed this

In

By Marie-Edith GOURDEL

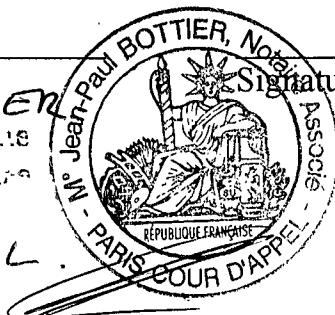
Signature of Assignor

Given and signed this

In

By Camille PIERRES

JE, soussigné M. *ST BOTTIER*
Notaire associé à PARIS, 8 Rue
Bellini, certifie exacte la signature
apposée ci-dessus de
Benoit LE DOUSSAL



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par **Me BOTTIER**

3. agissant en qualité de **Notaire**

4. est revêtu du sceau/timbre de **Son étude**

Attesté

5. à Paris

07 JUIN 2011

6. le

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

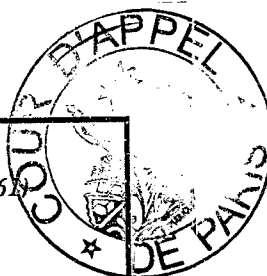
8. sous n° **40110**

Jean MARTIN

9. Sceau :

Avocat général

L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

Given and signed this

In

By Adel KEBSI

Signature of Assignor

INSTRUCTIONS TO DULY SIGN THIS DOCUMENT

The document must be signed before a Notary Public and legalized up to a Colombian Consular Office (or Diplomatic authorities) or up to Apostille.

DOCUMENTO DE CESIÓN
(Escrito simultáneamente en inglés y español)

Por el cual se declara que yo (nosotros) los suscritos

1. Maxime LAMPILAS
2. David Alun ROWLANDS
3. Benoit LEDOUSSAL
4. Marie-Edith GOURDEL
5. Emilie RENAUD
6. Camille PIERRES
7. Adel KEBSI

Domiciliados en

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 Paris
Francia
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
Francia
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
Francia
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
Francia
5. 14 Rue Maria Callas
Appt 3223
93000 BOBIGNY
Francia
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
Francia
7. 20 Place de Marche
94320 THIAIS
Francia

De aquí en adelante referido como el **CEDENTE**, declaro/declaramos bajo la gravedad de juramento ser el único /los únicos y verdadero (s) inventor (es) de la invención **"Nuevos compuestos heterocíclicos nitrogenados, preparación de los mismos y utilización de los mismos como medicamentos antibacterianos"**

Y por este medio transferimos todos los derechos y títulos sin ninguna restricción, la que fuera del diseño a favor de

NOVEXEL

Una corporación constituida y existente de conformidad con las leyes de

Francia

Con domicilio en
102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
Francia

todos los derechos inherentes al mencionado diseño en la República de Colombia

Dado y firmado
En
Por **Maxime LAMPILAS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En Romain Veille
Por **Benoit LEDOUSSAL**
(fdo)

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Emilie RENAUD**

Firma del Cedente

Procedimientos de Autenticación

En francés sello que lee:

Yo, la suscrita, señora J.P. Bottier, Notaria
asignado en Paris, 8 Rue Bellini, certifica la
exactitud de la firma adjunta de **Benoit
LEDOUSSAL**

Dado y firmado
En
Por Adel KEBSI

Dado y firmado
En
Por **David Alun ROWLANDS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Marie-Edith GOURDEL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Camille PIERRES**

INSTRUCCIONES PARA FIRMAS ESTE DOCUMENTO

El documento debe estar firmado ante Notario Público y legalizado ante la Oficina
del Consulado de Colombia (o autoridades diplomáticas) o por Apostilla.

** Hasta aquí traducción en inglés **

Sigue Apostilla en francés

Valencia Arce
JARHA LUCIA ARCINEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

1983

Traducción oficial de un documento escrito en francés, debidamente sellado por María Luisa Molano Vásquez, traductora e intérprete oficial según decreto 0332 del 28 abril 1997 del Ministerio de la Justicia de la República de Colombia.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. *Republica Francesa*

El presente acto público

2. Ha sido firmado por

Señora BOTTIER

3. Quien actúa en calidad de:

Notaria

4. Está impreso con el sello de:

Su Despacho

Certificado

5. En Paris

6. El 7 de junio de 2011

7. Por el Procurador General del Tribunal de Apelación

8. Bajo el número: **40 110**

9. Sello:

10. Firma:

Jean Martin, Abogado

"La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, el sello o estampa del documento. Esta no verifica si el contenido del documento es correcto, ni la Republica Colombiana aprueba su contenido"

Esta es una traducción conforme al original, de la que se guarda copia en los archivos del traductor para verificación – Hecho en Bogotá el 15 de junio del de 2011.

María Luisa Molano Vásquez
María Luisa Molano Vásquez
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
FRANCES - ESPAÑOL - FRANCES
RESOLUCION 0332 MINJUSTICIA 1997

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

ASSIGNMENT DOCUMENT

Be it known that I (we), the undersigned

1. **Maxime LAMPILAS**
2. **David Alun ROWLANDS**
3. **Benoit LEDOUSSAL**
4. **Marie-Edith GOURDEL**
5. **Emilie RENAUD**
6. **Camille PIERRES**
7. **Adel KEBSI**

Domiciled at

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 PARIS
France
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
France
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
France
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
France
5. 14 Rue Maria Callas
Appt3223
93000 BOBIGNY
France
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
France
7. 20 Place de Marché
94320 THIAIS
France

Hereinafter called the **ASSIGNOR**, declare(s) under oath to be the sole and true inventor of the invention

"Novel nitrogen-containing heterocyclic compounds, their preparation and their use as antibacterial drugs"

24
65

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

And by this means transfer all rights and title without any restriction whatsoever of the design in favour of

NOVEXEL

A corporation constituted and existing in conformity with the laws of

France

Domiciled at

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
France

all rights inherent to said design in the Republic of Colombia.

Given and signed this
In
By **Maxime LAMPILAS**

Given and signed this
In
By **David Alun ROWLANDS**

Signature of Assignor

Signature of Assignor

Given and signed this
In
By **Benoit LEDOUSSAL**

Given and signed this
In
By **Marie-Edith GOURDEL**

Signature of Assignor

Signature of Assignor

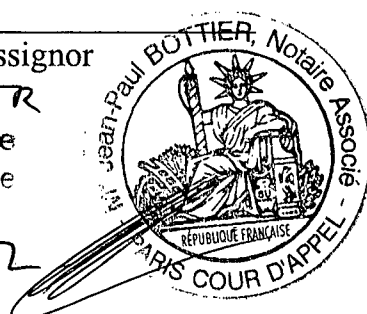
Given and signed this
In
By **Emilie RENAUD**

Given and signed this
In
By **Camille PIERRES**

Signature of Assignor

Signature of Assignor

JE, soussigné M^r **J.P. BOTTIER**
Notaire associé à PARIS, 8 Rue
Bellini, certifie exacte la signature
apposée ci-dessus de
Marie-Edith GOURDEL



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par **Me BOTTIER**

3. agissant en qualité de **Notaire**

4. est revêtu du sceau/timbre de **Son étude**

Attesté

5. à Paris

07 JUIN 2011

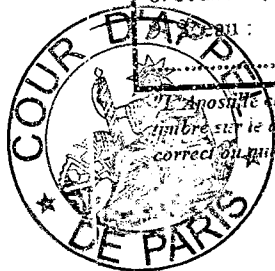
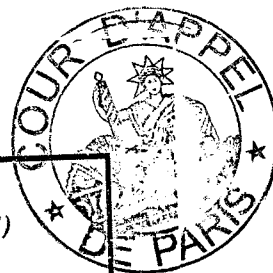
6. le

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n° **40.106**

Jean MARTIN
Avocat général

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou
timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est
correct ou que la République française approuve son contenu."



PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

Given and signed this
In
By Adel KEBSI

Signature of Assignor

INSTRUCTIONS TO DULY SIGN THIS DOCUMENT

The document must be signed before a Notary Public and legalized up to a Colombian Consular Office (or Diplomatic authorities) or up to Apostille.

MB
BX

28644 CO

DOCUMENTO DE CESIÓN

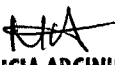
Por el cual se declara que yo (nosotros) los suscritos

1. Maxime LAMPILAS
2. David Alun ROWLANDS
3. Benoit LEDOUSSAL
4. Marie-Edith GOURDEL
5. Emilje RENAUD
6. Camille PIERRES
7. Adel KEBSI

Domiciliados en

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 Paris
Francia
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
Francia
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
Francia
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
Francia
5. 14 Rue Maria Callas
Appt 3223
93000 BOBIGNY
Francia
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
Francia
7. 20 Place de Marche
94320 THIAIS
Francia

De aquí en adelante referido como el **CEDENTE**, declaro/declaramos bajo la gravedad de juramento ser el único /los únicos y verdadero (s) inventor (es) de la invención **"Nuevos compuestos heterocíclicos nitrogenados, preparación de los mismos y utilización de los mismos como medicamentos antibacterianos"**


MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

Y por este medio transferimos todos los derechos y títulos sin ninguna restricción, la que fuera del diseño a favor de

NOVEXEL

Una corporación constituida y existente de conformidad con las leyes de

Francia

Con domicilio en
102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
Francia

todos los derechos inherentes al mencionado diseño en la República de Colombia

Dado y firmado
En
Por **Maxime LAMPILAS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Benoit LEDOUSSAL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Emilie RENAUD**

Firma del Cedente

Dado y firmado
En
Por **Adel KEBSI**

Firma del Cedente

Dado y firmado
En
Por **David Alun ROWLANDS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Marie-Edith GOURDEL**

(fdo)

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Camille PIERRES**

INSTRUCCIONES PARA FIRMAS ESTE DOCUMENTO

El documento debe estar firmado ante Notario Público y legalizado ante la Oficina del Consulado de Colombia (o autoridades diplomáticas) o por Apostilla.

**** Hasta aquí traducción en inglés ****

En francés sello que lee:

Yo, la suscrita, señora J.P. Bottier, Notaria asignado en Paris, 8 Rue Bellini, certifica la exactitud de la firma adjunta de **Marie-Edith GOURDEL**

Sigue Apostilla francés

Patricia Arciniegas
PATRICIA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

25
89

Traducción oficial de un documento escrito en francés, debidamente sellado por María Luisa Molano Vásquez, traductora e intérprete oficial según decreto 0332 del 28 abril 1997 del Ministerio de la Justicia de la República de Colombia.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. Republica Francesa
El presente acto público
2. Ha sido firmado por Señora BOTTIER
3. Quien actúa en calidad de: Notaria
4. Está impreso con el sello de: Su Despacho

Certificado

5. En Paris
6. El 7 de junio de 2011
7. Por el Procurador General del Tribunal de Apelación
8. Bajo el número: **40 106**
9. Sello:
10. Firma:

Jean Martin, Abogado

"La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, el sello o estampilla del documento. Esta no verifica si el contenido del documento es correcto, ni la Republica de Colombia aprueba su contenido"

Esta es una traducción conforme al original, de la que se guarda copia en los archivos del traductor para verificación – Hecho en Bogotá el 15 de junio del de 2011.

María Luisa Molano Vásquez
María Luisa Molano Vásquez
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
FRANCES - ESPAÑOL - FRANCES
RESOLUCION 0332 MINJUSTICIA 1997

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

ASSIGNMENT DOCUMENT

Be it known that I (we), the undersigned

1. **Maxime LAMPILAS**
2. **David Alun ROWLANDS**
3. **Benoit LEDOUSSAL**
4. **Marie-Edith GOURDEL**
5. **Emilie RENAUD**
6. **Camille PIERRES**
7. **Adel KEBSI**

Domiciled at

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 PARIS
France
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
France
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
France
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
France
5. 14 Rue Maria Callas
Appt3223
93000 BOBIGNY
France
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
France
7. 20 Place de Marché
94320 THIAIS
France

Hereinafter called the **ASSIGNOR**, declare(s) under oath to be the sole and true inventor of the invention

"Novel nitrogen-containing heterocyclic compounds, their preparation and their use as antibacterial drugs"

91

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

And by this means transfer all rights and title without any restriction whatsoever of the design in favour of

NOVEXEL

A corporation constituted and existing in conformity with the laws of

France

Domiciled at

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
France

all rights inherent to said design in the Republic of Colombia.

Given and signed this

In

By Maxime LAMPILAS

Given and signed this

In

By David Alun ROWLANDS

Signature of Assignor

Signature of Assignor

Given and signed this

In

By Benoit LEDOUSSAL

Given and signed this

In

By Marie-Edith GOURDEL

Signature of Assignor

Signature of Assignor

Given and signed this

In 11/05/11

By Emilie RENAUD

Given and signed this

In

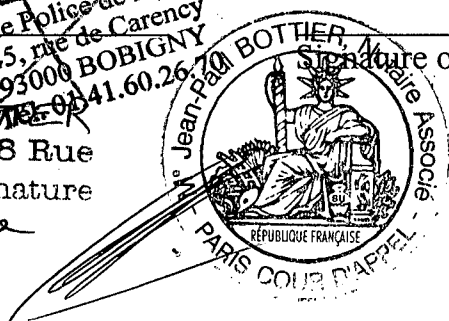
By Camille PIERRES

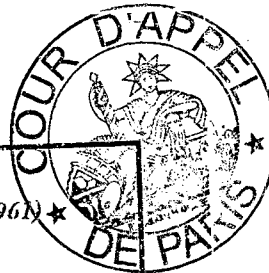
Signature of Assignor

Signature of Assignor

JE, soussigné M^{rs} J.P. BOTHER, 46
Notaire associé à PARIS, 8 Rue
Bellini, certifie exacte la signature
apposée ci-dessus de
Emilie RENAUD

MINISTRE DE L'INTERIEUR
Commissariat de Sécurité Publique
Hôtel de Police de BOBIGNY
45, rue de Carençy
93000 BOBIGNY
TEL: 01.41.60.26.70





APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961) *

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par **Me ROTTIER**

3. agissant en qualité de **Notaire**

4. est revêtu du sceau/timbre de **Son étude**

Attesté

5. à Paris

07 JUIN 2011

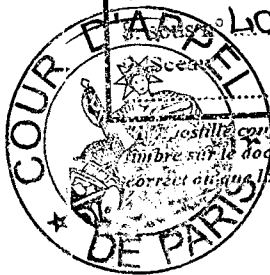
6. le

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

LOU

Jean MARTIN

Avocat général



"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou
timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est
correct ou que la République française approuve son contenu"

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

Given and signed this
In
By Adel KEBSI

Signature of Assignor

INSTRUCTIONS TO DULY SIGN THIS DOCUMENT

The document must be signed before a Notary Public and legalized up to a Colombian Consular Office (or Diplomatic authorities) or up to Apostille.

13

28644 CO

DOCUMENTO DE CESIÓN

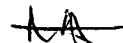
Por el cual se declara que yo (nosotros) los suscritos

1. Maxime LAMPILAS
2. David Alun ROWLANDS
3. Benoit LEDOUSSAL
4. Marie-Edith GOURDEL
5. Emilie RENAUD
6. Camille PIERRES
7. Adel KEBSI

Domiciliados en

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 Paris
Francia
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
Francia
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
Francia
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
Francia
5. 14 Rue Maria Callas
Appt 3223
93000 BOBIGNY
Francia
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
Francia
7. 20 Place de Marche
94320 THIAIS
Francia

De aquí en adelante referido como el **CEDENTE**, declaro/declaramos bajo la gravedad de juramento ser el único /los únicos y verdadero (s) inventor (es) de la invención "**Nuevos compuestos heterocíclicos nitrogenados, preparación de los mismos y utilización de los mismos como medicamentos antibacterianos**"


MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

Y por este medio transferimos todos los derechos y títulos sin ninguna restricción, la que fuera del diseño a favor de

NOVEXEL

Una corporación constituida y existente de conformidad con las leyes de

Francia

Con domicilio en

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
Francia

todos los derechos inherentes al mencionado diseño en la República de Colombia

Dado y firmado
En
Por **Maxime LAMPILAS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Benoit LEDOUSSAL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este 11/05/11
En
Por **Emilie RENAUD**

(fdo)

Firma del Cedente

Sello de:
Comisariado de Seguridad Pública
Oficina de Policía BOBIGNY
45, rue de Carency
93000 BOBIGNY
Tel. 014.41.60.26.7

Dado y firmado
En
Por **David Alun ROWLANDS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Marie-Edith GOURDEL**

Firma del Cedente

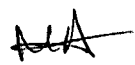
Dado y firmado este
En
Por **Camille PIERRES**

Firma del Cedente

INSTRUCCIONES PARA FIRMAS ESTE DOCUMENTO

El documento debe estar firmado ante Notario Público y legalizado ante la Oficina del Consulado de Colombia (o autoridades diplomáticas) o por Apostilla.

** Hasta aquí traducción en inglés **


MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

Procedimientos de Autenticación

En francés sello que lee:

Yo, la suscrita, señora J.P. Bottier, Notaria asignado en Paris, 8 Rue Bellini, certifica la exactitud de la firma adjunta de **Emilie RENAUD**

Sigue Apostilla en francés

Artha Lucia Arciniegas M.
ARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

3/96

Traducción oficial de un documento escrito en francés, debidamente sellado por María Luisa Molano Vásquez, traductora e intérprete oficial según decreto 0332 del 28 abril 1997 del Ministerio de la Justicia de la República de Colombia.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. *Republica Francesa*
El presente acto público
2. Ha sido firmado por Señora BOTTIER
3. Quien actúa en calidad de: Notaria
4. Está impreso con el sello de: Su Despacho

Certificado

5. En Paris
6. El 7 de junio de 2011
7. Por el Procurador General del Tribunal de Apelación
8. Bajo el número: **40 104**
9. Sello:

10. Firma:

Jean Martin, Abogado

"La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, el sello o estampillo del documento. Esta no verifica si el contenido del documento es correcto, ni la Republica Francesa aprueba su contenido"

Esta es una traducción conforme al original, de la que se guarda copia en los archivos del traductor para verificación – Hecho en Bogotá el 15 de junio del de 2011.

Yonduy T. J. Vasquez
María Luisa Molano Vasquez
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
FRANCES - ESPAÑOL - FRANCES
RESOLUCION 0332 MINJUSTICIA 1997

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 JUN 23 P 4:17
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TESTO
077579
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DE LA FIRMA
AS FIRMES INICIALES

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

ASSIGNMENT DOCUMENT

Be it known that I (we), the undersigned

1. **Maxime LAMPILAS**
2. **David Alun ROWLANDS**
3. **Benoit LEDOUSSAL**
4. **Marie-Edith GOURDEL**
5. **Emilie RENAUD**
6. **Camille PIERRES**
7. **Adel KEBSI**

Domiciled at

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 PARIS
France
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
France
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
France
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
France
5. 14 Rue Maria Callas
Appt3223
93000 BOBIGNY
France
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
France
7. 20 Place de Marché
94320 THIAIS
France

Hereinafter called the **ASSIGNOR**, declare(s) under oath to be the sole and true inventor of the invention

"Novel nitrogen-containing heterocyclic compounds, their preparation and their use as antibacterial drugs"

3A
9B

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

And by this means transfer all rights and title without any restriction whatsoever of the design in favour of

NOVEXEL

A corporation constituted and existing in conformity with the laws of

France

Domiciled at

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
France

all rights inherent to said design in the Republic of Colombia.

Given and signed this
In
By Maxime LAMPILAS

Given and signed this
In
By David Alun ROWLANDS

Signature of Assignor

Signature of Assignor

Given and signed this
In
By Benoit LEDOUSSAL

Given and signed this
In
By Marie-Edith GOURDEL

Signature of Assignor

Signature of Assignor

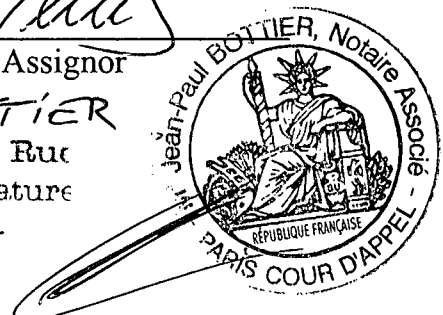
Given and signed this
In
By Emilie RENAUD

Given and signed this
In *Paris, May 18, 2011*
By Camille PIERRES

Signature of Assignor

Signature of Assignor

JE, soussigné M^{re} JP BOTTIER
Notaire associé à PARIS, 8 Rue
Bellini, certifie exacte la signature
apposée ci-dessus de
Camille PIERRES.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par **Mc BOTTIER**

3. agissant en qualité de **Notaire**

4. et revêtu du sceau/timbre de **Son étude**

Attesté

5. à Paris

07 JUIN 2011

6. le

7. par le Procureur général près **Cour d'appel de Paris**

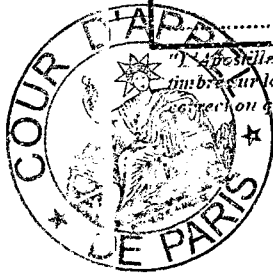
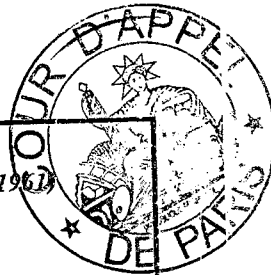
8. sous n° **L10 108**

Jean MARTIN

9. Sceau :

Avocat général

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou
timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est
correct ou que la République française approuve son contenu"



3/2
44

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

Given and signed this

In

By Adel KEBSI

Signature of Assignor

INSTRUCTIONS TO DULY SIGN THIS DOCUMENT

The document must be signed before a Notary Public and legalized up to a Colombian Consular Office (or Diplomatic authorities) or up to Apostille.

7/6
100

28644 CO

DOCUMENTO DE CESIÓN
(Escrito simultáneamente en inglés y español)

Por el cual se declara que yo (nosotros) los suscritos

1. Maxime LAMPILAS
2. David Alun ROWLANDS
3. Benoit LEDOUSSAL
4. Marie-Edith GOURDEL
5. Emilie RENAUD
6. Camille PIERRES
7. Adel KEBSI

Domiciliados en

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 Paris
Francia
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
Francia
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
Francia
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
Francia
5. 14 Rue Maria Callas
Appt 3223
93000 BOBIGNY
Francia
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
Francia
7. 20 Place de Marche
94320 THIAIS
Francia

De aquí en adelante referido como el **CEDENTE**, declaro/declaramos bajo la gravedad de juramento ser el único /los únicos y verdadero (s) inventor (es) de la invención "**Nuevos compuestos heterocíclicos nitrogenados, preparación de los mismos y utilización de los mismos como medicamentos antibacterianos**"


MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

Y por este medio transferimos todos los derechos y títulos sin ninguna restricción, la que fuera del diseño a favor de

NOVEXEL

Una corporación constituida y existente de conformidad con las leyes de

Francia

Con domicilio en
102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
Francia

todos los derechos inherentes al mencionado diseño en la República de Colombia

Dado y firmado
En
Por **Maxime LAMPILAS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Benoît LEDOUSSAL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Emilie RENAUD**

Firma del Cedente

Dado y firmado
En
Por Adel KEBSI
Firma del Cedente

Procedimientos de Autenticación

En Francés

En francés sello que lee:

Yo, la suscrita, señora J.P. Bottier, Notaria asignado en Paris, 8 Rue Bellini, certifica la exactitud de la firma adjunta de **Camille PIERRES**

INSTRUCCIONES PARA FIRMAS ESTE DOCUMENTO

El documento debe estar firmado ante Notario Público y legalizado ante la Oficina del Consulado de Colombia (o autoridades diplomáticas) o por Apostilla.

** Hasta aquí traducción en inglés **

Sigue Apostilla en francés

Valencia Caniquez
ARTHAUCIA ARCEZ GARCIA
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1523/88 MINJUSTICIA

348
102

Traducción oficial de un documento escrito en francés, debidamente sellado por María Luisa Molano Vásquez, traductora e intérprete oficial según decreto 0332 del 28 abril 1997 del Ministerio de la Justicia de la República de Colombia.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. *Republica Francesa*

El presente acto público

2. Ha sido firmado por

Señora BOTTIER

3. Quien actúa en calidad de:

Notaria

4. Está impreso con el sello de:

Su Despacho

Certificado

5. En Paris

6. El 7 de junio de 2011

7. Por el Procurador General del Tribunal de Apelación

8. Bajo el número: **40 108**

9. Sello:

10. Firma:

Jean Martin, Abogado

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.
2011 JUN 23 P 4:14

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
07/15/19
Y a la y/o
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO SE EMPEÑA
AS FUNCIONES INDICADAS

"La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, el sello o estampa del documento.
Esta no verifica si el contenido del documento es correcto, ni la Republica Francesa aprueba su contenido"

Esta es una traducción conforme al original, de la que se guarda copia en los archivos del traductor para verificación – Hecho en Bogotá el 15 de junio del de 2011.

Y en dñs de pñt
Maria Luisa Molano Vasquez
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
FRANCES - ESPAÑOL - FRANCES
RESOLUCION 0332 MINJUSTICIA 1997

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

ASSIGNMENT DOCUMENT

Be it known that I (we), the undersigned

1. **Maxime LAMPILAS**
2. **David Alun ROWLANDS**
3. **Benoit LEDOUSSAL**
4. **Marie-Edith GOURDEL**
5. **Emilie RENAUD**
6. **Camille PIERRES**
7. **Adel KEBSI**

Domiciled at

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 PARIS
France
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
France
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
France
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
France
5. 14 Rue Maria Callas
Appt3223
93000 BOBIGNY
France
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
France
7. 20 Place de Marché
94320 THIAIS
France

Hereinafter called the **ASSIGNOR**, declare(s) under oath to be the sole and true inventor of the invention

"Novel nitrogen-containing heterocyclic compounds, their preparation and their use as antibacterial drugs"

40
104

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

And by this means transfer all rights and title without any restriction whatsoever of the design in favour of

NOVEXEL

A corporation constituted and existing in conformity with the laws of

France

Domiciled at

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
France

all rights inherent to said design in the Republic of Colombia.

Given and signed this
In
By **Maxime LAMPILAS**

Signature of Assignor

Given and signed this
In
By **Benoit LEDOUSSAL**

Signature of Assignor

Given and signed this
In
By **Emilie RENAUD**

Signature of Assignor

Given and signed this
In
By **David Alun ROWLANDS**

Signature of Assignor

Given and signed this
In
By **Marie-Edith GOURDEL**

Signature of Assignor

Given and signed this
In
By **Camille PIERRES**

Signature of Assignor

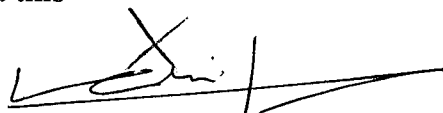
47
105

PRIETO & CARRIZOSA
ABOGADOS

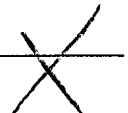
Given and signed this

In

By Adel KEBSI



Signature of Assignor



Vu pour légalisation
de la Signature de
M ..KEBSI..Adel.....

Le 1.9.MAI.2011.....

Le Maire de THIAIS

Pour le Maire.
L'Officier de l'Etat-Civil délégué.



INSTRUCTIONS TO DULY SIGN THIS DOCUMENT

The document must be signed before a Notary Public and legalized up to a Colombian Consular Office (or Diplomatic authorities) or up to Apostille.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par.....

3. agissant en qualité de fonctionnaire municipal.....

4. est revêtu du sceau/timbre de La mairie de.....

Thiais.....

Attesté

5. à Paris

24 MAI 2011

6. le.....

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous le n° 27 300

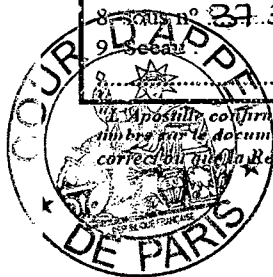
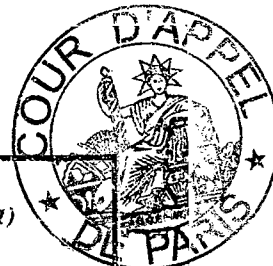
9. Sceau

Jean MARTIN

Avocat général

10. Signature

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"



28644 CO

DOCUMENTO DE CESIÓN

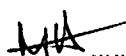
Por el cual se declara que yo (nosotros) los suscritos

1. Maxime LAMPILAS
2. David Alun ROWLANDS
3. Benoit LEDOUSSAL
4. Marie-Edith GOURDEL
5. Emilie RENAUD
6. Camille PIERRES
7. Adel KEBSI

Domiciliados en

1. 43 rue Vasco de Gama
75015 Paris
Francia
2. 8, Ile de Migneaux
78300 POISSY
Francia
3. 34 rue des Roches
77580 BOULEURS
Francia
4. 43 rue Grande
77176 SAVIGNY LE TEMPLE
Francia
5. 14 Rue Maria Callas
Appt 3223
93000 BOBIGNY
Francia
6. 150 Boulevard Masséna
75013 PARIS
Francia
7. 20 Place de Marche
94320 THIAIS
Francia

De aquí en adelante referido como el **CEDENTE**, declaro/declaramos bajo la gravedad de juramento ser el único
/los únicos y verdadero (s) inventor (es) de la invención "**Nuevos compuestos heterocíclicos nitrogenados,
preparación de los mismos y utilización de los mismos como medicamentos antibacterianos**"


MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

Y por este medio transferimos todos los derechos y títulos sin ninguna restricción, la que fuera del diseño a favor de

NOVEXEL

Una corporación constituida y existente de conformidad con las leyes de

Francia

Con domicilio en

102 Avenue Gaston Roussel
93230 ROMAINVILLE
Francia

todos los derechos inherentes al mencionado diseño en la República de Colombia

Dado y firmado
En
Por **Maxime LAMPILAS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Benoit LEDOUSSAL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Emilie RENAUD**

Dado y firmado
En
Por Adel KEBSI
(fdo)
Firma del Cedente

Procedimientos de Autenticación

En Francés
Visto por legalización de la Firma del señor KEBSI Adel
16 de mayo del 2011

Dado y firmado
En
Por **David Alun ROWLANDS**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Marie-Edith GOURDEL**

Firma del Cedente

Dado y firmado este
En
Por **Camille PIERRES**

INSTRUCCIONES PARA FIRMAS ESTE DOCUMENTO

El documento debe estar firmado ante Notario Público y legalizado ante la Oficina del Consulado de Colombia (o autoridades diplomáticas) o por Apostilla.

**** Hasta aquí traducción en inglés ****

Sigue Apostilla en francés

Artina Lucia Arciniegas M.
ARTINA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINJUSTICIA

Traducción oficial de un documento escrito en francés, debidamente sellado por
María Luisa Molano Vásquez, traductora e intérprete oficial según decreto 0332 del
28 abril 1997 del Ministerio de la Justicia de la República de Colombia.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. Republica Francesa
El presente acto público
2. Ha sido firmado por --
3. Quien actúa en calidad de: Funcionario Municipal
4. Está impreso con el sello de: Alcaldía de Thidis

Certificado

5. En Paris
6. El 24 Mayo 2011
7. Por el Procurador General del Tribunal de Apelación
8. Bajo el número: **37 300**
9. Sello:

10. Firma:

Jean Martin, Abogado

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 JUN 21 P 3:06
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

"La apostilla confirma solamente la autenticidad de la firma, el sello o estampilla del documento.
Esta no verifica si el contenido del documento es correcto, ni la Republica Francesa aprueba su
contenido"

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
076791
COPIA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESDE LA
AS FUCIONES INOCAS

Esta es una traducción conforme al original, de la que se guarda copia en los
archivos del traductor para verificación – Hecho en Bogotá el 15 de junio del
de 2011.

Maria Luisa Molano Vasquez
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
FRANCES - ESPAÑOL - FRANCES
RESOLUCION 0332 MINJUSTICIA 1997

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
PATIÑO BONNET MAURICIO
Apoderado(a) y/o Representante de
NOVEXEL

REFERENCIA	Radicación No.	11 40684
	Solicitud internacional	PCT/IB2009/6433
	Fecha inicio fase nacional	03/05/2011
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	14455
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

03 NOV. 2011


JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (c)

jesanch1